

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII—Número 4.682.

Número suelto . 5 centimos

Número atrasado 10

Suscripción

En la isla al mes. . . . . Ptas. 1'50  
Resto de España. . . . . " 1'75  
Extranjero. . . . . " 2'50

MAHON, JUEVES 14 NOVIEMBRE 1918

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 610.

## VICTORIA

Las mismas ocho letras; el mismo orden en su formación; igual definición nos daban los diccionarios de hace muchos años, que la que nos dan los de ahora; sin embargo, la palabra no es la misma. No sé qué poder mágico la ha transformado, pero cuando alguien dice «Victoria» nos hace el efecto de una palabra completamente nueva.

Hace pocos días victoria significaba haber vencido de algo o de alguien; hoy significa mucho más. Con la palabra «Victoria» se dice el pan, el vestido, la casa, el libro, el amor, la familia, el pueblo, la libertad, la justicia, el derecho, la tranquilidad, la alegría, el honor. Sí; también el honor, que desde hoy ya no será privilegio de unos cuantos hombres, más o menos adornados con cintajos; de hoy en adelante será patrimonio de todas las clases sociales, y tendrán mayor parte aquellos que por sus méritos y bondades se lo hayan ganado; no los que más se hayan engalado con oropeles, plumas, y otros cachivaches.

VICTORIA: nunca fuiste tan bella; hasta parece que, por un extraño espejismo, embelleces hasta tu antagónica la derrota.

¿Será por ser quienes son los victoriosos y quienes son los derrotados?

FRANCISCO MERCADAL.

## Acuerdo plausible

Lo es, a pesar del diario troglodita *El Bien Público*, el acuerdo de nuestro Ayuntamiento de dar a la calle de la Arravaleta el nombre de Wilson, jefe de estado americano, quien, junto con sus aliados, labora por la libertad de las pequeñas nacionalidades oprimidas y traza a la humanidad una nueva era de paz y de justicia.

El mencionado diario, para combatir dicho acuerdo, apela a citas históricas, citas que en estos solemnes momentos no tienen ningún valor, por estar en liquidación toda la historia de la humanidad.

*El Bien Público* y todos los suyos, se muestran muy patriotas con los americanos, pero en cambio con los alemanes que han fusilado nuestros compatriotas y hundido nuestros barcos mercantes con sus tripulantes indefensos, no; al contrario, hasta han aplaudido este inhumano proceder de los submarinos alemanes.

Si nuestros gobernantes, en vez de mandar a nuestras colonias una verdadera legión de frailes y funcionarios poco escrupulosos, les hubiesen dado una amplia autonomía como aconsejaba el gran republicano Pi y Margall, no se hubieran perdido, y nuestros marinos no habrían tenido necesidad de ir a un sacrificio estéril, hundiendo con nuestras escuadras en los combates de Cavite y Santiago de Cuba, a cuyo hundimiento debió el pueblo español agregar el de las instituciones, que por nuestra desgracia aún nos rigen, y que son los únicos responsables de aquel desastre.

Lo que más preocupa a *El Bien Público* y a todas las derechas españolas, son los nuevos derrotados, por que camina la humanidad, derrotados que han de acabar con todo el orden de cosas aquí existente, para sustituirlo con el imperio del Pueblo y de la Democracia universal.

Para terminar, he de manifestar a los señores de *El Bien Público*, que si creen que el acuerdo de nuestro Ayuntamiento no responde al sentir general de estos habitantes, por el mero hecho de que solamente fueron ocho concejales republicanos los que votaron la proposición, puede ponerse en práctica el sistema del plebiscito.

Que se coloque el próximo domingo en las Casas Consistoriales una urna, a fin de que el pueblo mahonés deposite sus votos en pro y en contra de la preposición, demostrando de esta manera al diario germánico nombrado y a todos sus colaboradores, que Mahón ha visto con satisfacción se diera a la calle de la Arravaleta el nombre de Wilson, honrando así al gran estadista que supo, en el momento oportuno, inclinar el peso de su balanza del lado del Derecho y de la Razón.—V.

## DE CIUDADELA

Nuestro celoso Corresponsal en dicha ciudad nos escribe una extensa carta en la que explica, corrobora y justifica las crónicas que nos ha remitido durante el tiempo que más fuertemente ha sido azotada Ciudadela por la epidemia.

Salvo pequeñas equivocaciones no esenciales, y que son inevitables dada la premura con que se redactan las informaciones que han de publicarse inmediatamente; errores de poca monta que al demostrarse, subsanarían noblemente; con esta salvedad, decimos, el Representante de este diario en Ciudadela confirma y ratifica cuanto ha escrito y hemos publicado.

Hecha esta manifestación respecto a la esencia de sus crónicas expone nuestro Corresponsal que si en los números de cadáveres que diariamente anotaba puede haber repeticiones porque a veces los fallecidos un día no son trasladados hasta el siguiente, es en cambio casi seguro que al totalizar las defunciones resultaría una suma mayor que la deducida de sus reseñas.

Por último el Corresponsal demuestra los perjuicios que a sus intereses causa cuanto tiende a disminuir el tránsito. Adjunta a su carta otra firmada por dos amigos que confirman las crónicas de referencia y que afirman que en todo caso el Representante de *La Voz de Menorca* se quedó corto, como usualmente se dice.

Agrega el repañido Corresponsal que no rehuiría polémicas que no busca, que están ya desterradas de las costumbres periodísticas y a las que por otra parte no podríamos dar cabida, muy a pesar nuestro, por falta de espacio disponible.

## UNION COMERCIAL E INDUSTRIAL DE MENORCA

Se convoca a los señores firmantes de los boletines de inscripción y a los Comerciantes e Industriales que sin haber firmado quieren ingresar como socios para una reunión que se efectuará el próximo domingo día 17 a las 11 de la mañana, en el salón de actos del casino «El Consey» con el fin de constituir la Junta de Gobierno que ha de regir dicha Sociedad.—La Comisión Organizadora.

## Del histórico instante

Las tenebrosas huestes que acaudilla el príncipe del Mal y del Pecado, sus furias, al huir, han desatado sobre la Francia, fértil y sencilla.

Es la hora final en que se humilla, con maléfico gesto despiadado, el pueblo que entró sueños ha pasado lo mismo que una negra pesadilla.

La conciencia del Bien, pura y frágil, desborda su entusiasmo delirante, divinizando el goce de su gloria.

Hablar de Francia—do es el pueblo soberano—, en el alma del siglo más lejano, será un himno de paz y de victoria.

L. LACALLE APELLANIZ.

## FONDOS DEL REY ALBERTO

SUSCRIPCIÓN para construir albergue a los belgas que quedaron desamparados con la invasión alemana:

	PESETAS
Suma anterior . . . . .	360'50
Don Jacinto Carreras . . . . .	2'00
» U. M. U. . . . .	10'00
» Antonio Rotger . . . . .	1'00
» Francisco Terrés Coll . . . . .	5'00
» Francisco Sintes . . . . .	3'00
» Pedro Riudavets Busquets . . . . .	5'00
Don Juan Lladó . . . . .	2'00
Doña María Pons . . . . .	2'00
Don Pedro Pons Sitges . . . . .	5'00
Varios aliadofilos . . . . .	20'50
Don Francisco Carreras Marsella . . . . .	2'00
Sres. Pons y Villalonga . . . . .	6'00
Don Sebastián Sapiña . . . . .	5'00
Un suscriptor de <i>El Bien Público</i> . . . . .	5'00
Don Rafael Beltrán Mascaró . . . . .	1'00
» Bernardino Coll . . . . .	5'00
Sres. Pons, Roig y Pons fabricantes de monederos . . . . .	5'00
» José Riudavets Serreyñat . . . . .	5'00
Suma y sigue. . . . .	450'50

Continúa abierta la suscripción en la Administración de este periódico.

## Ayuntamiento de Mahón

Don Miguel Tomás Robert, solicita de este Ayuntamiento permiso para instalar un motor eléctrico de 3 H. P. en la casa número 27 de la calle de Ramis, para dedicarlo a la industria.

Lo que se hace público para que, dentro el plazo de diez días, puedan hacer a esta Alcaldía las observaciones que estimen procedentes, cuantos se crean perjudicados por dicha instalación.

Mahón 12 de Noviembre de 1918.—El Alcalde-Presidente, Pedro Pons Sitges.

## Alcaldía de Mahón

### SANIDAD

La Junta Municipal de Sanidad, en sesión celebrada ayer, en vista de que la epidemia grippal ha decrecido notablemente en estos últimos días, hasta el punto de poderla considerar

## Cine España Salón de Moda

Teléfono n.º 15

Local ventilado e higiénico, convenientemente desinfectado

Sábado 17 Noviembre 1918.—Sesión de Gran Moda a las nueve

¡El programa más sensacional de la temporada! ¡Triunfo inmenso! ¡Éxito grandiosísimo! de la insuperable película

### EL CABO SIMON

2.500 metros, 5 partes, «Edison Films», del conocido drama

#### LA ALDEA DE SAN LORENZO

Interpretes principales.—Picard, L. Trofarelly.—Taverny, L. Furian.—Roquebert, F. Casaleggio.—Frochard, L. Cara vaglia.—CABO SIMON, SERAFIN DI RENZI.—MINA DI RANTZENBERG, LYDA QUARANTA.—Director artístico, G. Casaleggio.—Operador, Luigi Fiorio.

El éxito de esta película está garantizado

Véanse fotografías en los escaparates de las calles céntricas. Para fin de fiesta reaparición del inimitable CHARLOT en la película CHARLOT ACTOR CINEMATOGRAFICO.

Domingo, dos sesiones a las cinco y a las 8 y cuarto. La semana próxima extraordinarias exhibiciones del arte cinematográfico. Pronto: EL BARON MISTERIO, sensacional y lujosa serie.

dominada, acordó permitir la apertura de las escuelas, cines y teatros de este Municipio y demás centros de reuniones públicas, desde el día 15 del actual.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 15 Noviembre de 1918.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

## Ayuntamiento de Mahón

### MULTAS

A don Miguel Olives Salom, Noria de s Comisari. Por depositar estiércoles fecales en un cercado contiguo a la carretera de Ciudadela.

Al mismo señor, por reincidir en la misma falta.

A don Bernardino Ponsetí Pons, Cos de Gracia 55. Por transportar con carro los estiércoles citados, al cercado de la noria de s Comisari.

Mahón 15 de Noviembre de 1918.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

## El Comandante Militar

de Marina de Menorca, Director Local de Navegación y Pesca Marítima de Mahón.

Hago saber: Que las fuerzas del Regimiento 65 verificarán ejercicios de fuego colectivo el jueves y sábado de la presente de 9 a 12 de la mañana en la línea de San Antonio sobre el cabo negro. El jueves en dirección S. O. a N. E. y el sábado, de S. E. a N. O.

Lo que se publica para conocimiento de los navegantes que en dicho día deberán abstenerse de pasare del cabo citado en evitación de accidentes desgraciados.

Mahón 13 de Noviembre de 1918.—Pedro M. Cardona.

## Mahón Foot-ball Club

Se convoca Junta Directiva para el viernes día 15, a las nueve y media de la noche en el Ateneo Popular con asistencia de los capitanes de los respectivos equipos y demás personal que desempeñaba algún cargo en esta Sociedad; como igualmente del Ateneo Popular Foot-ball Club.—La Junta

## Margarita y Carmen

### DIÁLOGO

Carmen.—Se abre de nuevo el Salón Victoria y no faltará por más que he de sufrir.

Margarita.—¿Por qué?

Carmen.—Porque mi Ricardo se emboha con la visión de las actrices

y yo tengo celos. El sábado veremos por primera vez a la bellísima yanqui Fannie Ward; elegancia, lujo, joyas, Margarita.—A ver, a ver; explícate más.

Carmen.—En la grandiosa cinta del programa Ajuria «La marca de fuego» se exhiben unos muebles que costaron diez mil duros y Fannie Ward, elegantísima, luce una perla en forma de pera que vale un dineral y que le regaló la archiduquesa Isabel de Austria. También luce esta gentil artista el famoso diamante azul valorado en veinte y cinco mil duros.

Margarita.—Todo esto es para nosotros interesantísimo. Comprendo que a pesar de tus celos el VICTORIA te atraiga como un imán. Tampoco faltará.

¿Sabes si habrá sexteto? Carmen.—Lo habrá el sábado en el vermouth de gran moda.

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

### Junta obrera de subsistencias

En el Teatro Principal se celebrará esta noche a las ocho y media el mitin organizado por la Junta nombrada en el epígrafe.

Se tratará del problema que ha dado lugar a la constitución de dicha entidad, o sea el de las subsistencias, asunto cuya importancia se alcanza a todos y no hay por lo tanto porque encarecerle.

Sirva la precedente noticia de cortés respuesta a la carta abierta que hemos recibido del Presidente de la Junta repetida en la que nos interesa demos publicidad a la noticia del mitin que se anuncia para esta noche a las ocho y media en el Teatro Principal.

### Pésame

La muerte nos acaba de arrebatarnos un buen amigo que en distintas ocasiones compartió con nosotros las tareas diarias como laborioso cajista.

Nos referimos al bueno de don Francisco Fábregues Sintes, carácter afable y simpático, que lo mismo en el seno de la familia que entre sus conciudadanos reveló siempre las más estimadas cualidades personales y se granjeó numerosas amistades, sinceros afectos.

Descanse en paz el honrado trabajador y vaya nuestro más sentido pésame a su familia y en particular a su viuda, hijos y padres.

La conducción del cadáver se verificará esta tarde a las cuatro. Casa mortuoria: Cos de Gracia 167.



# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTRO CORRESPONSAL Y DE LA AGENCIA RADIO

## Las bases del armisticio. -- Manifestaciones de entusiasmo por la victoria. -- La Revolución en Alemania. -- Proclamación de la República de Wurttemberg

## El partido republicano único bajo la jefatura de Lerroux. -- Importante sesión en el Congreso. -- Vibrantes notas de Besteiro y Marcelino Domingo

### EL ARMISTICIO

#### Barcelona 12 a las 21-15.

#### Señalan las condiciones

#### Sumisión absoluta de Alemania

Barcelona 12.—Se conocen ya todas las bases del armisticio. A las que se han publicado hay que añadir las siguientes:

Regreso de las tropas alemanas de Austria Hungría, Rumania, Turquía y Rusia.

Cesarán las requisas en Rusia y en Rumania.

Alemania renunciará a cuantas concesiones se le reconocieron en los tratados de Bucarest y de Brest Litowski.

Los aliados tendrán libre acceso a Dantzig y el Vistula.

Las tropas alemanas evacuarán el Africa oriental.

Repatriación por cuenta de Alemania de los internados civiles.

Pago de reparaciones y restitución del dinero retirado de los bancos de Bélgica, del oro extraído del tesoro rumano y de toda clase de valores públicos arrancados a los países invadidos.

Indicación de todos los movimientos de los barcos alemanes.

Entrega de todos los submarinos, cruceros submarinos, portaminas, armamentos, cruceros, de diez acorazados, ocho cruceros ligeros y cincuenta destroyers.

Todos los demás barcos de guerra alemanes serán desarmados bajo la vigilancia de los aliados y los armamentos serán desembarcados.

Libre acceso de los aliados al Mar Báltico, ocupación de las defensas alemanas y mantenimiento del bloqueo de Alemania mientras dure el armisticio.

Inmovilización de las fuerzas aéreas alemanas, abandono del material fluvial, evacuación de los puertos del Mar Negro ocupados por los alemanes.

Entrega de los buques rusos requisados y los barcos mercantes neutrales apresados.

Restitución de los barcos tomados a los aliados sin reciprocidad por parte de éstos.

Prohibición de retirar ni destruir nada durante la duración del armisticio que se ha fijado en treinta y seis días con facultad de prórroga.

Una comisión internacional asegurará la ejecución de todas las condiciones bajo la autoridad de los aliados representados por el generalísimo Foch y el almirante Weymies.

Por parte de Alemania responderán

el secretario de Estado señor Erzberger y sus compañeros emisarios señores Oberudorf, Winterfeld y Selow.

#### Homenajes

París 12.—En la Cámara francesa de diputados se ha tributado un grandioso homenaje a las provincias de Alsacia y Lorena reintegradas a la madre patria.

El Presidente de la República señor Poincaré ha dirigido al Jefe del Gobierno señor Clemenceau un mensaje de felicitación dedicado al generalísimo Foch.

Este mariscal de Francia ha visitado al jefe del estado señor Poincaré para comunicarle personalmente la noticia del armisticio.

El pueblo reconoció al generalísimo Foch al atravesar éste las calles y le tributó la más grandiosa ovación que pueda concebirse; un homenaje indescribible.

El Ayuntamiento de París ha dirigido una proclama al pueblo y le invita a celebrar la victoria de una manera proporcionada a la magnitud del triunfo.

#### París justamente exaltado

En París nadie trabaja.

Fábricas, talleres y oficinas están cerrados.

El bullicio y la animación son la nota característica. La alegría, el entusiasmo por el grandioso triunfo, el patriotismo se expresa en mil formas atronadoras.

Resulta en conjunto una algarabía ensordecedora.

Las calles están atestadísimas. Las aclamaciones y los vítores ahogan los acordes de las mil músicas que ejecutan himnos nacionales y marchas patrióticas.

El pueblo entona cantos delirantes. Estas masas corales inmensas, son imponentes, admirables.

Es imposible describir el aspecto de París, engalanado e iluminado. El léxico carece de vocablos y la paleta de colores para dar idea de tan sublime cuadro.

#### Londres de fiesta

También en la capital inglesa se revelan una alegría, un entusiasmo y un patriotismo exaltados, yvibrantes.

Ante un motivo tan justo, en presencia del mayor de los triunfos, el pueblo británico sale de su característica calma y celebra satishechísimo el éxito que supo alcanzar.

El Rey de Inglaterra se vió obligado a dirigir la palabra a la multitud que se agolpaba ante el palacio.

#### Los últimos zarpazos

París 12.—Como fiera que agoniza dando zarpazos, los alemanes aún en presencia de la derrota definitiva cometieron mil atrocidades.

Ultimamente y como despedida lanzaron nubes de gases venenosos que inundaron las poblaciones de Mezzieres y de Charleville.

#### De la guerra a la paz

París 12.—El generalísimo Foch ha comunicado a sus tropas las noticias de la victoria definitiva y del armisticio.

La orden del día en que se transmiten a los ejércitos tan gloriosas como faustas nuevas es un documento de tonos tan elevados que produce fuertísima emoción.

El día 10 del actual los aliados ocuparon el estrecho de los Dardanelos. El día 9 se habían posesionado de Alejandreta.

#### La exaltación en Roma

Roma 12.—La exaltación del pueblo romano, su entusiasmo rayan en frenesí.

Las aclamaciones, los vivas, las músicas vibran sin cesar.

La muchedumbre llamó al Rey y al Jefe del Gobierno señor Orlando hasta obligarles a salir al balcón.

El señor Orlando, en nombre del Rey y en el propio, habló a la multitud y en términos de simpatía y de cariño

hizo saber al pueblo italiano que los gobernantes y el jefe supremo de la nación, Victor Manuel, que en los días de amargura estuvieron unidos al pueblo, se compenetraron hoy con sus entusiasmos y alegrías.

El discurso fue saludado con aclamaciones delirantes y aplausos estrépitosos.

#### De Lisboa

Lisboa 12.—Portugal celebra entusiasmo la victoria de las naciones aliadas.

Se han suicidado dos acaparadores.

#### Alemania pide clemencia

Berna 12.—El doctor Solff, Secretario de Estado del gobierno alemán revolucionario, ha dirigido una comunicación al señor Lansing que desempeña igual cargo en los Estados Unidos.

Alemania pide que se suprima de las bases del armisticio la que se refiere a la continuación del bloqueo del que fué imperio del kaiser.

La continuación del bloqueo, dice el doctor Solff, sumiría en la desesperación al país alemán que está hoy hambriento.

#### El caso de los dioses

Amsterdám 12.—Asegúrase que el Kaiser quería entregarse al ejército inglés y que no lo hizo porque sus acompañantes lo impidieron.

Circulan rumores de que los revolucionarios alemanes han fustigado al Kronprinz cuando huía para refugiarse en Holanda.

El gobierno de Suecia no quiere que en aquel país se refugien príncipes fugitivos.

#### Una oración de Wilson

Barcelona 12.—Empiezan a recibirse noticias de un nuevo y magnífico discurso del Presidente de los Estados Unidos señor Wilson.

Después de leer ante el Congreso la comunicación oficial sobre el armisticio, el primer ciudadano de Norteamérica pronunció un sensacional e inspiradísimo discurso que se califica de admirable.

Dicen las informaciones que es imposible dar un extracto que indique lo que es la última y conmovedora oración wilsoniana.

#### Proclamación. Zueiga

Amsterdám.—Se ha proclamado la República de Wurttemberg.

No se ha confirmado la noticia de haberse declarado la huelga general en Suiza.

#### El conflicto político nacional

Barcelona 13 a las 4-50.

#### El régimen peligra

#### Ambiente revolucionario

La situación actual de España es inquietante.

Aumentan en todas partes la zozobra y la alarma.

Se respira un ambiente revolucionario.

El gobierno está muy preocupado y adopta medidas rigurosas.

Al entrar ayer en el Congreso el conde de Romanonas fué silbado.

Se desmiente la noticia de un proyectado viaje a Inglaterra de la Reina de España.

Este viaje se aplaza, dicen ahora, hasta después de firmada la paz.

#### Proposición reformista

Los diputados reformistas piensan presentar una proposición para que el Congreso no pase al orden del día sin antes felicitar a las cámaras de las naciones aliadas por el triunfo de la libertad y el derecho, que es también el de la democracia.

Se prevé que la iniciativa de los reformistas dará lugar a un vivo debate.

### EN EL CONGRESO

#### El armisticio. — El nuevo gobierno

Madrid 12.—En la sesión del congreso se han discutido largamente sendas proposiciones de reformistas y liberales sobre el modo de conmemorar el armisticio.

Fué aprobada una proposición de los liberales poco expresiva y de carácter formulista, rutinario.

El prestigioso diputado socialista señor Besteiro dió una nota enérgica y valiente al decir:

—No queremos ayudar a huir al Rey.

Se promovió un gran escándalo.

La declaración ministerial del nuevo gobierno es de tonos demagógicos, y contiene los conceptos siguientes:

Estamos al lado de Inglaterra, Francia e Italia.

El año económico empezará el día 1.º de Abril.

Reformaremos el senado y derogaremos la ley de jurisdicciones.

Implantaremos una ley de retiros obreros.

Durante la sesión se suscitó un incidente entre los señores Ortega Gasset y Armida, incidente que dará lugar a un duelo.

En el debate político intervino el señor Azaña y luego don Marcelino Domingo.

#### Se pide la abdicación del Rey

Al levantarse este bajalao y abnegado diputado republicano se produjeron sucesivamente esos murmullos y ese silencio sepulcral que preceden a los discursos esperados con viva ansiedad.

He aquí los conceptos salientes del magistral discurso:

Falta serenidad en el gobierno. Vendrá la revolución.

No tenéis ni la opinión a vuestro lado ni el prestigio que necesitan los políticos, ni la voluntad firme.

Si desapareciera el Rey... El señor PRESIDENTE: Diríjase S. S. a los ministros responsables.

El señor DOMINGO: No hay que esperar nada bueno sin la previa abdicación del Rey...

Fuertes campanillazos. —La abdicación si no es voluntaria...

Campanillazos redoblados y frenéticos, tremendo escándalo.

—Los reyes que no representan al pueblo deben abdicar, continúa imperturbable el orador.

Este régimen ha fracasado y debe reformarse.

#### Madrid republicano

Madrid 13.—No pudieron alcanzar las tribunas públicas del congreso cuantos en número crecidísimo se agolpaban a las puertas de la cámara popular.

Un gentío enorme se estacionó en las inmediaciones del congreso. La muchedumbre compacta se extendía por la carrera de San Jerónimo.

Por esa especial e indefinida telegrafía que propaga las noticias emocionantes a través de las multitudes se enteraba el pueblo de las frases vibrantes que Marcelino Domingo pronunciaba en el salón de sesiones del congreso.

Al terminar aquel formidable alegato contra la monarquía el gentío innumerable apostado en la calle prorumpió en vivas a la República y en otros gritos subversivos.

La policía, furiosa, dió impetuosas cargas.

Repitió el pueblo los vivas y muras en la carrera de San Jerónimo y volvieron los polizontes a embesarse.

La saucida popular alcanzó la Puerta del Sol.

Se cerraron los comercios, y más tarde se retrajo la gente de tal manera que por la noche estaban las calles desanimadas.

#### Dos noticias

Madrid 12.—El señor Cambó ha pronunciado un discurso en el local de La Unión Mercantil y no ha dicho nada saliente.

Se desmiente la noticia de la enfermedad del Rey.

#### Asamblea republicana

#### Discurso de Lerroux

Madrid 13.—En el Salón de Actos del Ateneo se celebró ayer la anunciada asamblea de representantes de todos los partidos republicanos.

El señor Lerroux en un admirable discurso trazó el programa del partido republicano único.

Contiene la supresión de los ministerios de la guerra y de marina, a los que sustituirá uno titulado de la defensa nacional.

El discurso del señor Lerroux fué de tonos gubernamentales y al terminar alcanzó una ovación.

Tipografía Mahón 21 — Calle Nueva

### La cuestión sanitaria

En vista del buen estado sanitario de la ciudad el señor Alcalde, asesorado por los técnicos, autoriza la reapertura de teatros y cines a partir del viernes día 15.

El Ayuntamiento acordó agradecer la cooperación que para efectuar la cuestión en favor de los enfermos pobres de Ciudadela, prestaron la Prensa, la Federación Obrera de Menorca y los particulares.

A propuesta del Alcalde señor Pons Sitges, y no de ningún conservador, el Ayuntamiento acordó hacer constar un elogio a las Hermanas carmelitas por su comportamiento durante el tiempo que la epidemia ha castigado esta ciudad.

### Aumento de sueldo

Por iniciativa del concejal don Ramón Carreras Hernández el Ayuntamiento tomó en cuenta una proposición, encaminada al aumento de sueldo de los empleados municipales.

La escala de aumento propuesta es del 5 al 25 por 100, según las pagas. Falta acordar la tabla reguladora con arreglo a los sueldos.

### Despedida

Con objeto de incorporarse al batallón cazadores de Ibiza, su nuevo destino, embarcó ayer para Palma el ilustrado y digno comandante de infantería don Domingo Colorado.

Deploramos la ausencia de tan distinguido amigo y al despedirle afectuosamente le deseamos mucha suerte en su nuevo cargo que desempeñará con el acierto que acompaña siempre a tan prestigioso jefe.

Numerosos amigos acudieron al muelle a despedir al señor Colorado.

### Movimiento de buques

De Ciudadela llegó ayer el laúd «Concepción» con cargamento de trigo atracando en el muelle frente a la fábrica de harinas del señor Bosch.

Procedente de Barcelona y Alcudia es esperado hoy el vapor correo «Mahón» que debe salir a las siete de esta noche para la ciudad condal.

El vapor «Ciudadela» debe llegar también al puerto de su nombre de regreso de Alcudia.

La Asociación de Navieros del Mediterráneo acordó que todos sus buques permanecieran tres días empavesados por haberse suspendido las hostilidades, por cuyo motivo el vapor «Menorquina» que se halla anclado en nuestro puerto (reparando) lució ayer durante el día la empavesada.

Si llega hoy el «Mahón» también arbolará sus banderas.

### COTIZACIONES

#### Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 13 Noviembre

Interior serie A	76.20
Id. B	76.20
Id. C	76.20
Exterior serie A	86.50
Amortizable 5 p. % A	95.00
Id. B	94.50
Norics	71.00
Alicantes	75.00
Andaluces	64.00
Orenses	25.50
Transatlántica	00.00
Franco	94.85
Libras	24.39
Dólares	05.09
Liras	81.50



Sábado 16 de Noviembre. — A las 5 y media y 9 y media

Continuación de la brillante SERIE DE ORO con la película CUMBRE de la cinematografía norteamericana

### LA MARCA DE FUEGO

Interpretada por la célebrima artista FANNIE WARD.

Esta cinta fué la que dió universal renombre al notable Programa AJURIA. Entre sus interesantísimas escenas se desarrolla una que causará verdadero asombro por su realismo e intensidad dramática.

Estreno de una colosal corrida de toros estoqueados por los diestros GALLO, GALLITO Y BELMONTE.

Estreno de películas de la guerra y de una cinta cómica de gran risa.

Nota: En la sesión Vermout de gran moda tomará parte el SEXTETO.  
Domingo: A las 5 y media y a las 9 y lunes a las 9, el mismo colosal programa.  
No deje usted de ver LA MARCA DE FUEGO.  
Próxima semana: JUDEX Y BORELLI.